# DIARIO DEL COMERCIO

ORGANO DEL PARTIDO LIBERAL DEMOCRATICO

AÑO XIII | PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN: En toda España, CINCO pesetas trimestre. En el extranjero, 15 pesetas trimestre. Pago adelantado. Remitidos y anuncios á precios convencionales. | Tarragona Jueves 3 Octubre de 1907 | Redacción: RAMBLA DE CASTELAR, 29, BAJOS. Administración: CALLE FORTUNY, 4, IMPRENTA | NÚM. 3892



## FERMIN SALVOCHEA

El famoso propagandista que acaba de morir, habia nacido en Cádiz, de familia acomodada.

Recibió una educación esmerada, que completó en Inglaterra. Fué un «dandy», un joven elegantísimo. Amigo de los conspiradores gaditanos Paul, Benot, La Rosa, etc., se entregó con pasión á la causa revolucionaria.

Estuvo preso en el castillo de Santa Catalina por haber tomado parte en la insurrección federal de 1869

Salido de la prisión, durante el reinado de D. Amadeo predicó el comunismo, y después se sublevó en el cantón gaditano, lo que le valió ser deportado á Ceuta por la República. Pasó en Africa cerca de ocho años, fundando en Ceuta una escuela y en Chafarinas un hospital.

Con la Restauración volvió á España, y entonces empezó á predicar el anarquismo.

Por esta época de 1882 á 1892, Salvochea vivia ya ascéticamente. No fumaba, no bebia, comia frugalísimamente sólo vegetales. Recogía de la calle los perros abandonados y enfermos y los llevaba á su casa, donde los alimentaba y curaba.

Por sus propagandas estuvo diversas veces en la cárcel cuando la «Mano negra» y cuando los sucesos de Jerez y fué condenado por explosión de unos petardos en Cádiz.

Ante los tribunales Salvochea realizaba extravagancias que le perjudicaban. Se negaba como testigo á jurar. Si el juez al interrogarle no se descubria y permanecia sentado, Salvochea se sentaba y cubria.

Permaneció en presidio unos seis años saliendo 1888, sin cejar en la propaganda de sus ideales, y buscándose la vida de diversos modos.

En la redacción de «Vida Nueva» estableció en una casa vieja de la calle de la Montera, estableció un gimnasio higienico, que no le dió resultado alguno. Tradujo del inglés, lengua que hablaba correctamente, las Memorias de Kropotkin y con esto, unos artículos sobre su historia revolucionaria y lo que en el «Heraldo» le pagaban por traducir novelas inglesas, lo pasó menos mal.

En estos últimos tiempos vivia en Cádiz, á donde fué á cuidar á su anciana madre enferma, que le ha sobrevivido, dedicado á escribir y editar una obra acerca de Luisa Michel.

Ha muerto en la mayor pobreza.

Su testamento tiene la fecha del año anterior, y se formalizó en casa del difunto notario Sr. Clavero.

Declara en dicho documento que no posee bienes de fortuna y hace algunas disposiciones respecto al destino de su cadáver, que deseaba fuera cedido á la Facultad de Medicina, encargando que su esqueleto se entregue en su dia al decano de dicho establecimiento.

## Los socialistas alemanes y los anarquistas

Los socialistas alemanes han excluido de entre sus miembros al jefe del grupo anarcosocialista, el doctor Friedeberg, traductor de la última obra de M. Hervé «Leur Patrie».

La comisión que ha pronunciado el voto de exclusión se componia de M. Legien, director de la Comisión central de Sindicatos y diputado del Reichstag; de M. Stadthagen, diputado también de la Cámara alemana; de M. Borgmann, representante del Municipio de Berlin; de M. Kaursky y de otros caracterizados socialistas.

La expulsión ha sido motivada por una declaración hecha por M. Friebeberg conforme á las doctrinas de su grupo, en la que rechazaba el parlamentarismo pronunciándose en favor de la propaganda antipatriótica y antimilitarista, de la «acción directa» y de la huelga general.

El acuerdo de la condenación de las teorias anarco-socialistas por los socialistas alemanes y de la expulsión de su principal sostenedor en Alemania, está concebido en los siguientes términos:

«La doctrina fundamental del anarco-socialismo es la misma que la del anarquismo. Friedeberg, al hacer suyos esos principios, se ha colocado él mismo fuera del partido.

Aun reconociendo los méritos que Friedeberg ha contraido en la obra de emancipación del proletariado y su honradez personal, la comisión lamenta tener que romper con él, y declara que por las declaraciones que ha hecho últimamente, Friedeberg ha cesado de ser socialista, no pudiendo en lo sucesivo ser considerado como miembro del partido socialista alemán.»

Se trata, pues, de la definitiva ruptura de socialistas alemanes con el grupo de M. Friedeberg y de los anarco-socialistas, que querian implantar en Alemania las doctrinas de M. Hervé y de la confederación del trabajo.

## DE MÁLAGA

Se propone la autoridad civil de Málaga solicitar del ministro el envio de algunas tiendas de campaña para organizar un campamento, en tanto se procede á la limpieza de las calles y á la desinfección de las casas inundadas.

De la petición dió anoche mismo traslado el señor La Cierva al ministro de la Guerra.

*La Unión Mercantil* acaba de repartir profusamente por toda la ciudad unas hojas sueltas que encabeza con las palabras: «Malagueños, á defenderse»

En ellas dice, que mientras continúe acumulado en la calle el lódo en que están envueltos multitud de cadáveres, el peligro de una epidemia es inminente y se necesita urgente remedio.

Ha llegado don Andrés Mellado, que se habia detenido en Almeria, el cual viene á repartir los socorros enviados por los españoles residentes en Buenos Aires.

En la calle del Cañaveral hay grandes montones de lodo, revueltos en los cuales se hallan algunos animales muertos que despiden un hedor insoportable.

En la calle de la Trinidad han sido hallados tres cadáveres más, sin identificar.

En los barrios de la Trinidad y Perchel, son más de 200 las casas que se hallan en estado ruinoso y cuyos propietarios son relativamente pobres.

Las colonias inglesa, alemana y francesa que son bastante numerosas, esperan socorros de sus respectivos paises.

Según los datos oficiales, los muertos ascienden á 100, incluyendo en este número 30 personas que han desaparecido.

Se ha organizado el servicio de correos en la siguiente forma:

De Málaga á Cartona en carruaje, de Cartona á Alora en tren y desde Alora á Antequera en carruaje.

—Esta tarde se ha presentado en el Gobierno civil un niño de cinco años, á quien se creia muerto.

Cuenta su triste odisea, dando detalles desgarradores.

Dice que ha permanecido cinco dias mendigando por las calles, hasta que no pudiendo resistir la fatiga y el hambre, se ha presentado en el Gobierno civil.

La policia está practicando registros en busca de gran cantidad de géneros que han desaparecido durante las inundaciones.

Son muchas las denuncias que se han presentado al juzgado por personas que han sido victimas estos dias de robos.

No se ha conseguido todavia completar la lista de los nombres de los personas que han perecido.

La corriente arrastró 1.200 sillas de hierro del paseo de la Alameda.

Un vapor que ha entrado hoy en el puerto ha encontrado flotando en el agna tres cadáveres desnudos.

Ha bajado mucho el precio del pescado, á causa de que nadie quiere comerlo, por creer que se habrá alimentado estos dias de los cadáveres que el agua arrastró al mar.

Se han recibido noticias de distintos puntos de la provincia dando cuenta de los estragos que ha causado la inundación.

Hasta ahora los muertos en los pueblos ascienden á 67, habiendo desaparecido 29 personas.

Se espera lleguen varios donativos que se han anunciado.

Hoy se han repartido en los cuarteles raciones de pan y rancho entre los damnificados.

La brigada obrera trabajó con gran actividad en la limpieza de las calles.

Esta noche luce el alumbrado eléctrico en la población.

En Marsella ha aparecido el cadáver de un hombre que, junto con varios objetos, ha arrojado el mar á la playa.

Los daños causados por la inundacion en los cortijos y en el campo son incalculables.

Gran número de distinguidas damas de Málaga han acordado dirigirse á las madrileñas para que envien socorros con destino á los damnificados.

## LO DE MARRUECOS

Madrid 1.

Comunican de Casablanca que el tiempo ha mejorado considerablemente, observándose que la población va recobrando su aspecto ordinario.

Entre las kabilas reina gran desacuerdo, pues si bien algunas están decididas á llegar á la paz, hasta ahora son muchas las partidarias de mantener á todo trance la guerra.

Se asegura que al efecto los kabileños se están agrupando en un punto cercano al campamento de Tarddet que fué destruido por el general Drude.

En dicho campamento se están reuniendo las kabilas más enemigas de los europeos.

Se ve, pues, que la tan decantada sumisión de las kabilas á los franceses ha sido sólo una estratagema de los moros para ganar tiempo y procurar pertrecharse bien, dando lugar á que se una á ellos la mehalla de Muley-Hafid que según creen los moros está ya en camino.

Parece que los kabileños han elegido este mes para dar una batalla terrible por ser el mes del Rabadán.

Aprovechando esta circunstancia los santones excitan ahora el fanatismo de los kabileños.

—Se cree que los ejércitos de Muley-Hafid y Abd-el-Aziz lucharán entre ellos encarnizadamente, caso de que se encuentren frente á frente.

—Ha llegado á Tanger Sidi Alí Sequi Bey, que viene con el encargo de desempeñar una Trae cartas del Sultan para el Guebbas y el comisario marroquí del Banco.

Se le agregará en su misión Sidi-Amer Osura.

—Se espera de un momento á otro la llegada á Tanger del jefe de la mehalla del Sultán.

—Durante la conferencia celebrada en Rabat por M. Regnault y el sultán, afirmó éste que estaba dispuesto á tomar las medidas oportunas para mantener la seguridad y establecer la policia en todos los puertos del imperio.

## EN LA DIPUTACIÓN

A la sesión, primera del actual periodo, celebrada anteayer por la Diputación provincial y que presidió el señor gobernador civil asistieron los Sres. Guasch, Albafull, Tell, Olesa, Monteverde, Vilá, Veciana, Folch, Alentorn, Abellá, Compte, Vallvé, Alimbau y Monner.

El Sr. García Alix declaró abierta la sesión en nombre de S. M. el Rey, retirándose acto seguido del salón y pasando á ocupar la presidencia el Sr. Guasch.

Fué leida y aprobada el acta de la anterior y seguidamente el secretario da lectura á la Memoria reglamentaria, redactada por los señores que componen la Comisión provincial.

Se acuerda que sean tres las sesiones que se celebren en el actual periodo.

Son aprobados los acuerdos adoptados provisionalmente por la Comisión permanente.

Pasaron á informe de las respectivas comisiones unas instancias del Sr. Palomares solicitando se le abonen determinadas cantidades y otra, con idéntico fin, del Sr. Santamaria (D. F.)

Dase cuenta de la visita de inspección girada al Ayuntamiento de Valls por los señores Tell y Cereceda.

Es presentado el proyecto de presupuesto provincial para el año 1908.

El Sr. Albafull, ponente de la Asamblea de Diputaciones, expone extensamente cuanto se discutió y acordó en la reunión de delegados últimamente celebrada y recabó que la Corporación provincial especifique y deter-

mine el criterio que deben sostener los diputados que la representen en la Asamblea que en breve plazo ha de reunirse en Sevilla.

Intervienen los Sres. Olesa y Monteverde, sosteniendo este último que deben los representantes limitarse á apoyar y cumplir las resoluciones que se les trasmitan.

Acordóse remitir un telegrama á la Diputación de Málaga, expresando el pésame de la de esta provincia por las desgracias producidas por el temporal y suspendióse la sesión hasta las cuatro y media de la tarde.

A dicha hora se reanudó con asistencia de los mismos señores y del Sr. Magriñá.

Dase lectura á un dictamen de la Comisión de Beneficencia, proponiendo nombrar á don Ramón Barceló para que en casos difíciles asista á las parturientas, á condición de que las cuentas de sus honorarios hayan de ser aprobadas por la Comisión provincial y siempre que no rebasen la cifra que para esta nueva atención figure en el presupuesto.

Sobre esta cuestión hablaron muy extensamente los Sres. Albafull, Olesa y Monteverde, que sostuvieron la necesidad de que se fije de antemano la cantidad que deberá ser abonada a dicho facultativo por cada operación que realice y el Sr. Guasch, que sostuvo el criterio de no limitar los honorarios por dicho extremo. Se aprueba el dictámen como pretendían los Sres. Albafull y Monteverde, delegando en la Comisión de Beneficencia para que, de acuerdo con el Sr. Barceló, señale la cuantía de los honorarios.

Acordóse autorizar al Inspector provincial de Sanidad para realizar una visita de inspección á la Casa de Beneficencia en averiguación de las causas que pueden motivar la alarmante mortalidad que se viene observando entre los niños recogidos en dicha casa, menores de un año.

Sin discusión fueron aprobadas las ordenanzas municipales presentadas por el Ayuntamiento de Torre del Español.

Dióse lectura á una comunicación del señor gobernador civil referente á la provisión de cargos provinciales.

Acordóse dar las gracias por el envío de un ejemplar de las conclusiones votadas por la Asamblea de alcaldes celebrada en Barcelona, reservándose adoptar resolución alguna hasta que sea aprobado el proyecto de Administración local.

suscrita por varios padres de alumnas de la Escuela Normal de Maestras, para que puedan matricularse en el Instituto de esta capital.

Queda enterada la Corporación del reparto de la riqueza urbana, remitido por la Administración de Hacienda.

Se designa á D. José Roig para que desempeñe interinamente la plaza de maestro vacante en la Casa de Beneficencia.

Léese una proposición firmada por varios diputados en la que solicitan que en vista de que la Diputación no puede atender debidamente á la conservación de la carretera de Falset á Marsá, se gestione su incautación por el Estado.

Usa de la palabra el Sr. Albafull y en párrafos muy inspirados y elocuentes se lamenta de que se formulen tales ruegos precisamente en los momentos actuales cuando está próxima la aprobación del proyecto de Administración local y la renovación de las Diputaciones y señala el contraste de que cuando tanto se perora y dice sobre autonomía administrativa, se recurra al poder central con tales peticiones.

Intervienen los Sres. Folch, Olesa y Monteverde, y declarada la urgencia de la proposición, es aprobada por unanimidad.

Se acuerda quede por 24 horas sobre la mesa el proyecto de presupuesto y acto seguido se levantó la sesión.

## ECOS DE LA PROVINCIA

**Tortosa, 1**

Desde esta ciudad ha solicitado un distinguido *sportman*, á los astilleros de Montecarlo, los planos de canoas automóviles de la más moderna construcción, para adquirir probablemente una destinada á la navegación por el Ebro y por el mar.

Si se realiza el proyecto de nuestro amigo, se implantará en éste país una verdadera novedad, llamada á atraer la atención de los tortosinos.

—Mañana reanudará los viajes desde ésta á Amposta y poblados de la ribera del Ebro, el vaporcito «Ciudad de Tortosa».

## MARÍTIMAS

**Movimiento del puerto**

EMBARCACIONES LLEGADAS AYER

De Barcelona v. Isafold, de 194 ts., c. Jaseu, con bacalao, consignado á los Sres. Boada hermanos.

De San Carlos l. Alfreda, de 65 ts., c. Virgili, con sal, consignado á D. Juan Mallol.

De San Carlos l. Joven Pepe, de 47 ts., c. Rosales, con sal, consignado á D. Juan Mallol.

DESPACHADAS

Para Ibiza v. Isafold, con lastre.

## Desde la Córte

Madrid, 29.

Asegúrase que en el ministerio de Hacienda se ha recibido una comunicación de la intendencia de Palacio solicitando que se conceda al infante don Fernando, hijo del infante don Carlos de Borbón y de la princesa doña María de las Mercedes, la pensión de doscientas mil pesetas anuales, en razón á haber sido príncipe de Asturias ó, en caso contrario, que se lo conceda la pensión de ciento cincuenta mil pesetas por su calidad de infante de España.

La cuestión, en su aspecto legal tiene verdadera importancia, porque se plantea el problema de si le corresponde ó no pensión al príncipe de Asturias que ha dejado de serle por el nacimiento de otro infante á quien le corresponden con mejor derecho el uso y prerrogativas de aquel título.

La única ley vigente en la materia es una del año 1886, que asigna la pensión anual de 250.000 pesetas á la princesa de Asturias en el caso de que dejare de serlo.

Pero como en ella sólo se habla de la princesa, y no del príncipe de Asturias, han surgido algunas dudas, que aclarará la resolución que se dicte.

Es también digno de recordar que al hijo de la princesa de Asturias sólo se le confirió el título de heredero de la corona, cuando la muerte de su madre, pero no el de príncipe de Asturias.

—Está confirmada oficialmente la existencia de la peste bubónica en Orán, pues el mismo embajador de España en Francia lo ha telegrafiado al ministro.

Por el ministerio de la Gobernación se habían transmitido desde hace días las órdenes oportunas para que se adoptaran por parte de las autoridades sanitarias de todo el litoral de la península las debidas precauciones.

También se ha recibido la noticia de que en Marse

té á bordo, pero el ministro de la Gobernación se ha limitado á manifestar que no tenía conocimiento de ello.

—Las informaciones recibidas en el Senado durante el interregno parlamentario sobre el proyecto de ley de los azúcares son muy numerosas é interesantes.

La comisión tendrá que estudiar bastante para resolver.

—El día 9 regresará á Madrid, procedente de Palencia, el presidente del Senado general Azcárraga.

—En la actualidad son cuatro las vacantes de senadores vitalicios, por fallecimiento.

Existen también vacantes dos senadurías electivas.

—El conde de Torroella de Montgrí ha solicitado su ingreso en el Senado, en calidad de senador por derecho propio.

—Dice el gobernador civil de Guadalajara que en los pueblos de Valdenuches y Silvecho descargó una violenta tempestad, anegando calles y campos, que quedaron cubiertos de una capa de lodo de un metro de espesor.

No han ocurrido desgracias personales.

—La Diputación de Valencia ha acordado contribuir con 5.000 pesetas á la suscripción en favor de los damnificados de Málaga.

—Las solicitudes para las oposiciones de plazas de policía pasan ya de 800.

Los exámenes se verificarán el próximo mes.

—Los infantes don Fernando y doña María Teresa han donado en Valladolid, para los fines benéficos, de las fiestas, mil pesetas y 250 para los pobres.

La *Gaceta* declara que el término medio de los cambios de francos en Septiembre último ha sido de 13'50 por 100.

—Ha sido aplazada hasta mañana la reunión que hoy debían celebrar en el gobierno civil los síndicos de los gremios de cafés y tabernas de Madrid, para tratar de la Real orden de cierre de estos durante la madrugada.

Por esta razón tampoco empezará hoy á ser aplicada dicha disposición.

—El ministro de la Gobernación, ocupándose de la peste en Orán, ha dicho que no puede ser causa de alarma por la poca fuerza expansiva de la enfermedad y de los poderosos medios de que hoy se disponen para combatirla.

En su consecuencia, abriga la esperanza de que no habrá que lamentar desgracia alguna.

—El «Pelayo», repostado de carbón, continúa en Cádiz proveyéndose de agua.

—Van tan retrasadas las obras del palacio del marqués de Castro Serna, que hasta año nuevo no será posible que vayan á habitarlo los infantes Don Fernando y Doña María Teresa.

## BOLETÍN RELIGIOSO

SANTOS DE HOY.—S. Gerardo y Sta. Florencia.
SANTOS DE MAÑANA.—S. Francisco de Asís fr.

CORTE DE MARÍA

Hoy se hace la visita á Ntra. Sra. de la Leche en las Descalzas.

ORACIÓN DE LAS CUARENTA HORAS

Continúa en la iglesia de Santa Clara. Su Divina Majestad se tendrá de manifiesto por la mañana de ocho á once, celebrándose las misas de exposición y reserva. Por la tarde de cuatro menos cuarto á siete y media se cantará el seráfico Trisagio, practicándose á continuación los piadosos ejercicios del Octavario á Jesús Sacramentado, terminará con la bendición y reserva.

CULTOS DE MAÑANA

SAN FRANCISCO.—Se celebrará la fiesta titular de esta parroquia y de la V. O. T. de San Francisco, con los cultos siguientes: A las ocho de la mañana Misa de Comunión general.

A las diez Oficio solemne por la capilla del señor Gols. Por la tarde, á las cinco, Rosario cantado por la referida capilla, motete, sermón por el Rdo. P. Fray Marceli de Salt, capuchino, Bendición Papal para los Terciarios del Patriarca de Asís, terminando con el canto de los gozos.

SANTA CLARA.—Festividad de nuestro Seráfico Padre San Francisco.—A las ocho Misa solemne de exposición con Ministros, cantada por las Rdas. Religiosas y sermón á cargo del Padre Doroteo de Barcelona, Religioso Capuchino de esta Residencia.

Por la tarde, á las seis y media, se cantará el Trisagio, estación mayor, reserva, función del «Tránsito» del Santo Patriarca y adoración de su sagrada reliquia.

Nota.—Nuestro SSmo. Padre el Papa Pío X, con fecha 29 de Febrero de 1904, concedió in perpétuum Indulgencia Plenaria, aplicable á las benditas almas del Purgatorio á todos los fieles cristianos que el día de Nuestro Padre San Francisco, ó en algún día de su Octava visitaren cualquier Iglesia ú Oratorio público; y en 11 de Marzo del indicado año 300 días de Indulgencia á los que hicieren una Novena, ó durante el mes hicieren algunos ejercicios piadosos en honor del Serafín de Asís.

MES DEL SANTÍSIMO ROSARIO

Prosigue en las iglesias y horas siguientes:

CATEDRAL.—Durante la Misa de siete en la capilla de Ntra. Sra. del Claustro, y á las doce en el altar de Ntra. Sra. del Rosario.

SAN FRANCISCO.—Durante las Misas de seis y ocho.

SANTISIMA TRINIDAD.—En la Misa que se celebra á las cinco y media los días laborables, y á las seis y cuarto los festivos.

Por la tarde, á las cinco y media, con exposición. Los domingos empezará á las cinco.

SAN JUAN BAUTISTA.—A las seis de la tarde con exposición mayor, rezo del seráfico Trisagio, Rosario, ejercicios propios del mes de Octubre, acto de desagravios, estación mayor, bendición y reserva.

Los días festivos la función dará comienzo á las cinco, y el Trisagio será cantado.

SAGRADO CORAZON.—A las siete de la mañana durante el santo sacrificio de la Misa, y á las seis y cuarto de la tarde, con exposición menor.

CARMELITAS DESCALZOS.—Todos los días durante la misa de las siete, haciéndose luego el ejercicio del mes de Santa Teresa de Jesús.

NTRA. SRA. Y ENSEÑANZA.—A las seis y cuarto de la mañana durante la santa Misa.

HUERFANAS.—Durante la misa de siete.

DESCALZAS.—A las ocho en la Misa de Comunidad.

SAN MIGUEL DEL PLA.—Se rezará durante la Misa de siete.

BENEFICENCIA.—En la Misa de las seis.

SANTA CLARA.—A las seis y cuarto durante la Misa de Comunidad. Los días festivos á las seis de la mañana.

BEATAS DE SANTO DOMINGO.—En la Misa que empieza á las seis y cuarto.

DOMINICAS DE LA PRESENTACION.—A las seis y media durante la Misa. Los días festivos á las siete y media.

SANTO HOSPITAL.—Durante la Misa que se celebra á las seis y cuarto.

NAZARETH.—A las ocho menos cuarto, durante el santo sacrificio de la Misa.

Los domingos, á las ocho y media.

JESUS-MARIA.—A las seis menos cuarto de la tarde con exposición de S. D. M., cántico á la Santísima Virgen, Rosario, estación mayor, motete, bendición y reserva.

Los días festivos se cantará la última decena del Rosario.

HERMANAS DEL CARMEN, (VETLLA.—A las siete de la mañana durante la Misa, con exposición.

SAN PEDRO.—A las siete de la mañana durante la Misa. Los domingos á las cuatro de la tarde.

## CRÓNICA OFICIAL

**Registro civil**

*Inscripciones verificadas en el día de ayer*

NACIDOS.—Ninguno.
FALLECIDOS.—Ninguno.
MATRIMONIOS.—Ninguno.

## NOTAS DE LA LOCALIDAD

**En pro de Málaga**

Con sumo gusto publicamos la siguiente carta que ayer nos dirigieron los distinguidos malagueños, residentes en esta capital, don F. García del Cid y don Manuel Maese:

«Sr. Director del DIARIO DEL COMERCIO.

Muy señor nuestro: Despojándonos de toda investidura oficial, acudimos á V. invocando solo el título de hijos de Málaga, la hermosa capital andaluza que sufre hoy los efectos de una catástrofe que la prensa, en sus arranques generosos, describe en unánimes y vivos tonos de conmiseración.

Apenados hondamente ante el cuadro de horrores que autorizadas plumas reseñan á diario, sentimos el humanitario deseo de acudir, en la medida de nuestras modestas fuerzas, en socorro de los damnificados, pero reconociendo lo exiguo que habría de resultar nuestro esfuerzo individual, apelamos á la noble y caritativa Tarragona, que nunca permeneció indiferente ante las desdichas de pueblos hermanos y esperamos confiadamente que se servirá V. prestarnos su valioso concurso, haciendo un llamamiento á todas las clases sociales á fin de que contribuyan á la pública suscripción que iniciamos con destino á socorrer á los desgraciados malagueños que lloran la pérdida de séres queridos y se encuentran en la miseria.

Oportunamente enviaremos á la prensa local relación de las personas que contribuyan al fin que perseguimos y giraremos al Iltmo. señor Obispo de Málaga las sumas que se reunan rogándole las distribuya en nombre de Tarragona.

Desde hoy se admitirán donativos en la calle de Apodaca, núm. 3 (Banco de España).

Al anticipar á V. expresivas gracias le suplicamos encarecidamente su apoyo decidido para pedir una limosna para los pobres de Málaga.

Quedan de V. affmos. atentos y s. s. q. b. s. m., *F. García del Cid; Manuel Maese.*»

Tarraconenses: Una vez más demostremos en la presente ocasión nuestros caritativos sentimientos, el amor hacia nuestros desgraciados hermanos los malagueños y apresurémonos á depositar el óbolo que enjugue en lo posible las lágrimas de tanto infortunado sér como en la bella y hoy abatida Málaga gime bajo el peso de la ruina, de la miseria y del dolor por la pérdida de deudos y allegados.

Llamamos la atención de los señores ministro de la Gobernación, Presidente de la Audiencia Provincial, y Gobernador civil sobre los abusos del *celebérrimo* alcalde de Cambrils.

Al ir á elegirse el Vice-Presidente de la Junta municipal del Censo, un elector depositó una papeleta en la que aparecía el apellido materno de Borrás con una sola erre. Pues bien, aquel alcalde, á pesar de las protestas del señor cura párroco y de los votantes favorables al Sr. D. José Basseda y Borrás, que había triunfado, se empeñó en proclamar al candidato vencido, burlando así la ley y la justicia.

La ley dice: «En los casos de falta de ortografía, leves diferencias de nombres y apellidos, inversión ó supresión de algunos de éstos, se decidirá en sentido favorable á la validez del voto y á su aplicación en favor de candidato conocido, cuando no figure en la elección otro con quien pueda confundirse.»

Varios electores pidieron que se computase el voto emitido en favor de D. José Basseda Borrás y todos convenían en que éste no se podía confundir con otro candidato á pesar de la omisión de una *erre*, pero el alcalde, que allí no tenía nada que hacer, se opuso á la computación, retiró la palabra á los presentes y proclamó al candidato que había reunido menos número de votos.

También se nos denuncia que en la lista de los 40 primeros contribuyentes figuran varios que ó no pagan contribución ó la pagan en cantidad insignificante y que no saben leer ni escribir, pero reunen la calidad de amigos y paniaguados del alcalde.

Si ahora el Sr. La Cierva y el señor gobernador civil no meten en cintura al alcalde de Cambrils habrá que convenir en que la sinceridad electoral de los gobernantes corre pareja con las promesas de regeneración.

El artículo 11 de la vigente ley electoral determina que será circunstancia necesaria para pertenecer á las Juntas municipales saber leer y escribir.

En Cambrils los dos de los mayores contribuyentes que figuran en la Junta municipal del Censo no saben leer y escribir.

Señor Gobernador: esperamos que ordenará V. S. que en aquella villa se cumpla la ley.

---

Para hoy se anuncia una gran función en el teatro de el Ateneo tarraconense pues además de ponerse en escena «La casita blanca» y «Las viudes de la plaseta» en cuyas obras cosecha muchos y merecidos aplausos la compañía que actua en dicho teatro, tendrá lugar el estreno de la preciosa zarzuela en un acto y cinco cuadros letra de los Sres. Larra y Montesinos y música del maestro Torregrosa «La cañamonera» que tantos éxitos ha tenido en cuantos teatros se ha puesto en escena.

---



---

La Colonia Aragonesa de esta capital, proyecta celebrar este año, al igual que los pasados, grandes fiestas religiosas y otras profanas, con motivo de la próxima festividad de su patrona la Virgen del Pilar.

Anoche se reunieron en uno de los salones del Ateneo tarraconense cedido galantemente para ello, varios hijos de la noble y patriótica tierra de Aragón y no hay para qué decir que entre ellos hubo completo acuerdo para cuanto tienda á enaltecer y celebrar á su Pilarica.

Los reunidos acordaron la celebración de solemnes funciones religiosas en la iglesia de San Francisco, función en el teatro Ateneo el sábado dia 12, dedicada á la colonia aragonesa representándose las obras «El guitarrico», «Gigantes y cabezudos», el diálogo de D. Alberto Casañal «Cinco minutos de descanso» y «El maño», reuniéndose los aragoneses en fraternal banquete el domingo siguiente dia 13.

---

Un chico de siete años de edad, avecindado en la calle de Cuiraterias, tuvo la desgracia de caer en la vía pública, produciéndose una extensa herida en la pierna izquierda, que le fué curada por el médico señor Canals.

---

Por acuerdo de la Excma. Diputación provincial, se ha expedido á Málaga, el telegrama siguiente:

«Diputación Tarragona, primera sesión acuerda expresar á V. E. profundo sentimiento desgracias ocurridas en esa provincia efecto temporales.»

---

En ausencia del Sr. Pral, que ha obtenido licencia por varios dias, se ha encargado de la Alcaldía de este Municipio, el 2.º teniente de alcalde, Sr. Martinez.

---



---

Ampliando el suelto que publicamos en nuestra última edición referente al espectáculo que los andaluces residentes en esta capital, tratan de organizar con objeto de aliviar en algo la aflictiva situación de los damnificados por las inundaciones ocurridas en Málaga, podemos adelantar á nuestros lectores, que por las noticias que hemos recogido, se están haciendo gestiones para la celebración de una fiesta en el circo taurino, la cual constará de *carrousel* ciclista, carreras de cintas á caballo y lidia de dos becerros, tomando parte en este último número varios distinguidos jóvenes de esta capital, aficionados al arte de Montes.

---

Los trabajos que últimamente han venido realizándose para poner á flote el remolcador «Glover» que como saben nuestros lectores, se fué á pique en aguas del Cabo de Salou, han resultado infructuosos.

La empresa parece ser que, en vista de sus estériles tentativas, ha desistido de sus propósitos.

---

Ha experimentado notable mejoria en la enfermedad que aqueja al conocido comerciante de esta plaza y amigo particular nuestro, don Roque Rodón.

Nos alegramos.

---

Con el fin de presenciar las prácticas que está realizando el regimiento de caballeria Cazadores de Tetuán, ha marchado á Lérida el Excmo. Sr. General de División, D. Eugenio de Torreblanca.

Acompáñanlo sus ayudantes de campo.

---



---

A continuación publicamos los nombres de los alumnos, que han obteuido honrosa distinción, en los ejercicios realizados en el Instituto general y técnico de esta ciudad:

*Sobresalientes con matricula*

D. Santiago Rius; D. José M.ª Rius; D Francisco Aymat; D José Roca; don José Bach; D. Joaquin Tallada; D. José Serrano; D. Rafael Villar, D. Luis Gramunt; D. José Coll; D. Juan López; don Alejandro Sancho; don Luis Roca; don Enrique Balasch, D. José Santias; don Salvador Euras; D. Rafael Delcrós; D. Ignacio Bach; D. Antonio Sanromá; don Modesto Bargalló; D. Federico Cantó, D. Plácido Sentis; D. Manuel González, D. Miguel Bargalló; D. Manuel Batalla; D. Ramón Rovira; D. Ramón Suriñach; D. Joaquin Abelló; D. Pablo Monguió; D. Adolfo Escobar; don Carmelo Valls; D. Victoriano Muñoz; D. José Alegret; D. Pedro Batalla; D. Carlos Valmaña; D. José Abelló; D. Estanislao Pujol; don Emilio Batalla; D. Ramón Compte; D. Manuel Pons; D. Agustin Salvadó.

*Premios extraordinarios*

Letras.—D. Francisco Bell.
Ciencias.—D. Ramón Compte.
Ingreso.—D. Antonio Ferré.
Idem.—D. Isaac Romero.

---

Debido á lo favorable del tiempo, ayer fué extraordinaria la cantidad de pescado que extranjeron las *parellas* del *bou*.

---

Por falta de número suficiente de señores concejales ayer no le fué posible celebrar sesión á nuestro Excmo. Ayuntamiento.

---

Por el ministerio de Fomento se ha concedido una inscripción de aprovechamiento de aguas públicas en el rio Algas en el término de Batea.



Ha sido trasladado á Barcelona el abogado del Estado interino de la Delegación de Hacienda de la provincia, D. Manuel García Rivera, desempeñando en la actualidad, también interinamente tan importante cargo el competente jefe de la Inspección de Hacienda provincial, D. Eduardo Muñoz, distinguido amigo particular nuestro, que en repetidas ocasiones ha desempeñado brillantemente dicho cargo, con el beneplácito de sus superiores y público en general.

---



---

Durante el mes pasado han entrado en nuestro puerto 60 embarcaciones, distribuidas en la forma siguiente: Españolas, 38; Inglesas, 7; Noruegas, 5; Italianas, 4; Danesas, 2; Holandesas, 2; Belgas, 1; Suecas, 1.

---

Anteayer efectuaron la visita reglamentaria á las cárceles de este partido, los Sres. Circer, Lardiez, Emo, Musté y el secretario de la Audiencia.

---

Ha llegado á esta capital el joven D. Francisco de Cidón, catedrático de dibujo en el Instituto general y técnico de esta capital.

---

La Tesoreria de Hacienda de esta provincia ha señalado para hoy los libramientos de pago siguientes:

D. Celestino Salvadó, 82'50 pesetas.
D. Gerardo Benet, 112'50.
D.ª Teresa Pons, 712'40
D. Ignacio Llovell, 44'45.
D. Roberto Carrillo, 609 24
Casa Beneficencia de Valls. 231'05
Idem id. de Reus, 2 108'55.
D. Alfonso Moreno. 133'20.
D. Jaime Llorens, 98 98.
D. Francisco Roselló, 6.070'14.

---



---

# Telégrafo y teléfono

Madrid, 2.

**Lo de Marruecos.—Alijo descubierto**

La Legación de España en Tánger ha comunicado al ministro de Estado que, habiendo tenido el comandante Santaolalla confidencia de que se preparaba un contrabando de municiones en las playas de Casablanca, donde la policia de su mando ejerce funciones extremó la vigilancia, y fueron encontrados mil cartuchos de fusil sistema Grass.

Dado el precio á que se cotizan los cartuchos entre las cábilas, el alijo era de mucha importancia.

**Bolsin**

Barcelona, 2.

Después cierre, corro última hora:
Interior fin mes, 82'00
Id próximo, 00'00.
Acciones Norte, 65 90
Alicante, 91 90
Orenses, 00 00.
Coloniales, 00'00

# ESPECTÁCULOS

**Ateneo Tarraconense de la Clase Obrera**

Funcion para hoy:
Las zarzuelas La casita blanca, estreno de La cañamonera y Les viudes de la plaseta.
A las nueve en punto.

**Centre Catalá**

Función para hoy:
El drama en tres actos Los plebeyos y la marina Sirena.
A las nueve en punto.

IMPRENTA LLORENS, GIBERT Y CABRE

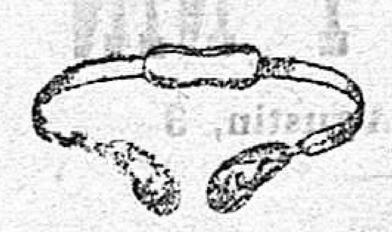
Para qué aparecer viejos? No hay necesidad para ello. A los treinta años puede uno parecer como si tuviese dieciseis. Y si eso es así ¿á qué representar sesenta? El cabello de color prieto pertenece á la juventud. El cabello gris y descolorido á la vejez.

*El Vigor del Cabello del Dr. Ayer* vuelve el cabello suave y lustroso, rico y abundante. Con su eficacia hace imposible la formación de la caspa é impede la caida del cabello. En ningún caso deja el *Vigor del Cabello del Dr. Ayer* de restaurar el color natural del cabello. Comunica al cabello aquel color oscuro, suave, propio de la primavera de la vida. Para el hombre representa esto la apariencia de la fuerza y poder. Para la mujer es el adorno de la belleza de la juventud.

Preparado por el Dr. J. C. AYER & CO., Lowell, Mass., E. U. A.
Las Píldoras del Dr. Ayer — Azucaradas — Son un purgante suave.

# FÁBRICA DE BRAGUEROS

— Y DE —



## Aparatos Ortopédicos
## HERNIADOS (TRENCATS)

Muchos son los que venden bragueros pero muy pocos saben construirlos.

Cuesta colocar un braguero, pero muchísimo mas cuesta construirlo, pues antes de colocarlo bien es indispensable saberlo construir porque sin la ciencia y práctica de construcciòn nunca puede adquirirse la de colocacion.

No dejarse llevar por esos aplicadores de bragueros que desconociendo por completo la construcción anuncian la radical curaciòn de las hernias.

El Braguero Articulador-regulador sistema Montserrat, es el mas práctico y moderno para la retenciòn ò curaciòn de las hernias por crònicas y rebeldes que sean.

Grandes existencias en bragueritos de goma para la radical curaciòn de las hernias congènitas è de la infancia y todo lo concerniente á Cirugía y Ortopedia.

## Casa Montserrat.-Unión, 34, Tarragona

# HISTÓGENO LLOPIS

Adoptado por el primer DISPENSARIO ANTITUBERCULOSO de Barcelona, La Coruña, Lisboa y en el Hospital de Niños pobres de Barcelona, para el tratamiento y curaciòn de la

**Tuberculosis, Anemia. Neurastenia**

y enfermedades consecutivas en general. Digestivo superior á todos los conocidos. Venta en todas las buenas droguerias y farmacias. Depósito para Cataluña: Juan Rodès, NOTARIADO, 3. BARCELONA.

En beneficio de mis clientes, el Histógeno liquido Llopis, va envasado en frasco de mucha más cabida que el usado hasta ahora, sin que por esto varie su precio.

Precio máximo en toda España: Histógeno liquido 5'50 pesetas, Histógeno granulado 5'50 pesetas.

# Sociedad general d Transportes Maritimos de Marsella

**LÍNEA PARA RIO DE LA PLATA**

El 21 de Septiembre saldrá de Barcelona para Montevideo y Buenos Aires el vapor francés

## FORMOSA

admitiendo carga y pasaje.

**LINEA PARA EL BRASIL-PLATA**

El dia 23 de Agosto saldrá de Barcelona para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, el vapor francés

admitiendo carga y pasaje.

Consignatarios en Barcelona, RIPOL Y COMPAÑIA, Dormitorio de San Francisco, 25, principal.

# 5 PESETAS DIARIAS

pueden ganar en su casa todas las personas de uno ú otro sexo que soliciten trabajar por nuestra cuenta. Articulo novedad elegante y fácil. Se enviará á quien lo solicite elegante muestrario é instrucciones.

Franquear respuesta á LA SOCIEDAD INGLESA, Carmen, 30 y 32, 2.°, 2.ª—Barcelona.

# Depilatorio VENUS

**Preparado por la casa J. Ll. Prunés**

MADRID

Reconocido infalible para la destrucción rápida y segura del vello.

PRECIO 5 PESETAS

# AGUA REAL

Restablece los cabellos blancos á su color natural y primitivo. Se aplica comodamente como Romquina ú otra agua de tocador.

*Se vende en Tarragona: J. FOLGUERA, rambla San Juan, número 56.*

# VINICULTORES

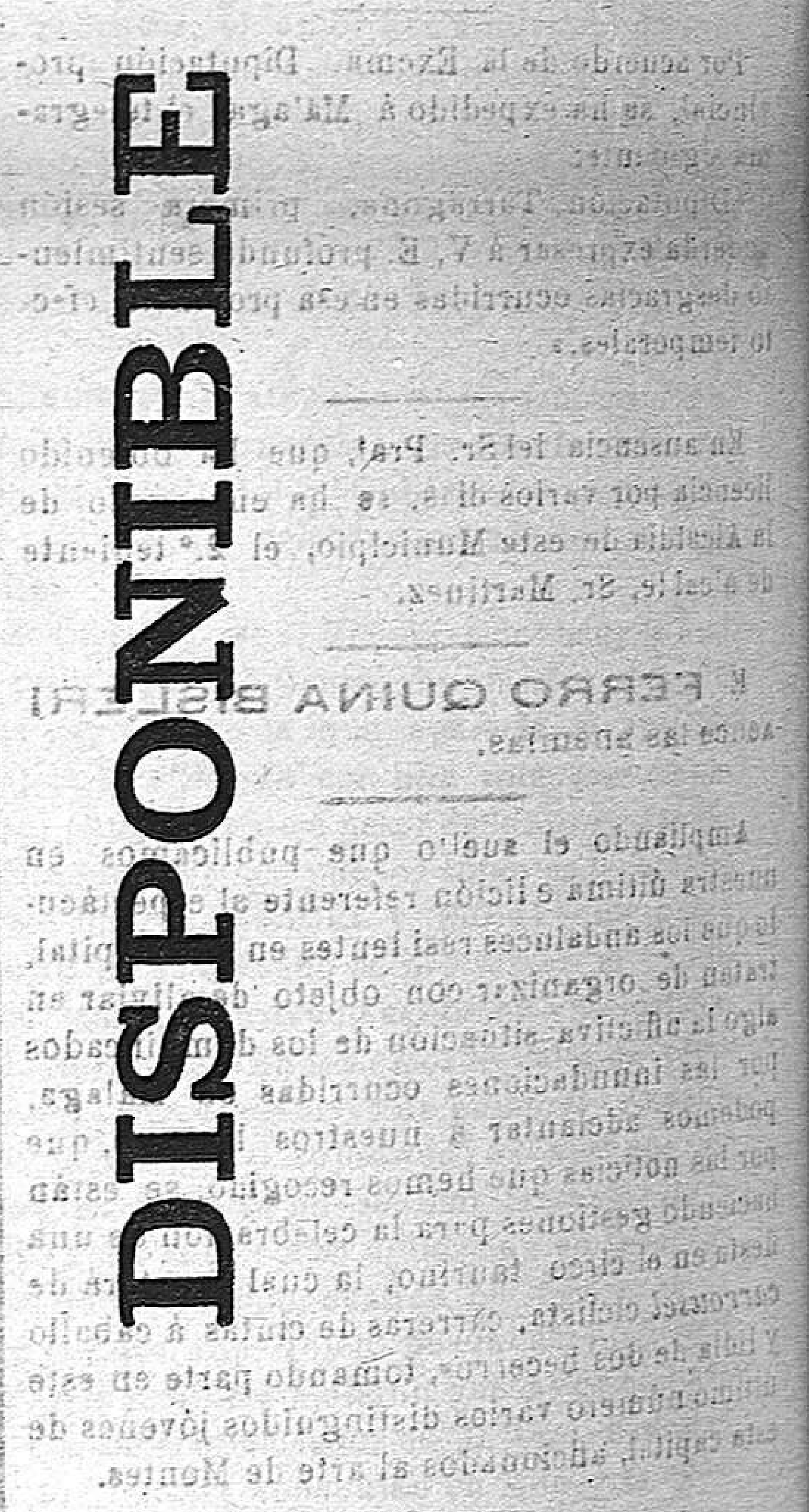
**ENOSOTERO para conservar y mejorar los vinos**
SIN EMPLEAR ALCOHOL, YESO NI OTRAS DROGAS
El vino con ENOSÓTERO jamás se vuelve ágrio y siempre mejora

MEDALLA DE PLATA Exposición universal de 1888 — **ENOSÓTERO** — MEDALLA DE ORO Exposición agrícola de 1898

Es el mejor CONSERVADOR DE LOS VINOS: obra en pequeña cantidad, es de fácil empleo, mejora toda clase de vinos, es económico, inofensivo y puede emplearse en todo tiempo.

Representantes en toda España: J. Uriach y C.ª, Moncada 20, Barcelona.—En Tarragona, Eugenio Virgili.—En Vendrell, Manuel Trayner.—En Gandesa, Rafael Ferrer; que lo remiten á quien lo pida.

Pedir prospectos.




# BANCO ESPAÑOL DE SEGUROS

**SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS MÚTUOS Y RENTAS VITALICIAS FUNDADA EN 1902**

**CAPITAL SOCIAL, 1,000.000 DE PESETAS**

Seguros vida.—Constitución Rentas vitalicias á los 15 años.—Dotes para los hijos.—Redenciones de quintas.—Seguros incendios y de enfermedades

Director gerente, D. Augusto Thomasa y Fiol.—Domicilio social: Valencia, 265, Barcelona

**DELEGADO UNICO EN TARRAGONA: D. PEDRO FERRE, UNION, 38**